

Zmluva
o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby
v zariadení pre seniorov
v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene
a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení
neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „zmluva“)

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

- 1. Poskytovateľ finančného príspevku: Obec Žalobín**
sídlo: 094 03 Žalobín 144
štatutárny zástupca: Ing. Slavomír Demčák, starosta obce
IČO: 00332992
DIČ: 2020631976
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s., pobočka Vranov nad Topľou
číslo účtu v tvare IBAN: SK50 0200 0000 0000 1952 5632
(ďalej aj „obec“)
- 2. Neverejný poskytovateľ: Congregatio Jesu, Slovenská provincia - Dom sv. Jozefa**
sídlo: Liptovská 35, 821 09 Bratislava-Ružinov
prevádzka: Kmeťovo stromoradie 6, 080 01 Prešov
štatutárny zástupca: Mgr. Magdaléna Milčová
IČO: 00587150
DIČ: 2020835322
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s
číslo účtu v tvare IBAN: SK36 3100 0000 0043 4001 5338
(ďalej aj „poskytovateľ“)

v zmysle ustanovenia § 35, § 75, a § 80 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a na základe uznesenia č. 42/5/2025 bod A.4. z 5 zasadnutia obecného zastupiteľstva v obci Žalobín zo dňa 21.11.2025 **uzatvárajú túto zmluvu:**

Článok II.
PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby **v zariadení pre seniorov** na rok 2026, pre občana s trvalým pobytom v obci Žalobín v termíne od 01.01.2026 do 31.12.2026.

Článok III.
VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU A FORMA POSKYTNUTIA

1. Obec Žalobín sa zaväzuje v roku 2026 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi na 1 miesto pre prijímateľa sociálnej služby vo výške **1200,00 Eur** v zariadení pre seniorov s celoročnou pobytovou formou. Finančný príspevok v hodnote 1200,00 Eur bude vyplatený

preddavkovo do 10 pracovných dní od zverejnenia zmluvy na účet č. **SK36 3100 0000 0043 4001 5338**, vedený v Prima banke Slovensko a. s.

2. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytovať sociálnu službu prijímateľovi na odbornej úrovni,
 - b) prihliadať na individuálne potreby prijímateľa,
 - c) aktivizovať prijímateľa podľa jeho schopností a možností,
 - d) umožniť a vytvoriť podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách,
 - e) predkladať obci Žalobín evidenciu prijímateľov v súlade s § 95 ods. 1 a 7 zákona o sociálnych službách raz štvrťročne.

Článok IV. VYÚČTOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Neverejný poskytovateľ môže použiť poskytnuté finančné príspevky do konca rozpočtového roka 2026 a to len na účely, na ktoré boli určené a ich použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu v súlade s rozpočtom.
2. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby je povinný:
 - a) **viest evidenciu o účele použitia finančného príspevku,**
 - b) **predložiť vyúčtovanie** finančného príspevku na prevádzku za obdobie od 01.01.2026 do 31.12.2026 v termíne **do 20.01.2027** s dokladmi hodnoverne preukazujúcimi čerpanie finančného príspevku poskytnutého obcou Žalobín,
 - c) vrátiť do 5 pracovných dní odo dňa doručenia vyúčtovania zostatok nevyčerpaného finančného príspevku na účet obce Žalobín, ak z vyúčtovania vznikne poskytovateľovi preplatok, ak sa prijímateľovi sociálnej služby neposkytuje sociálna služba viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní z dôvodu neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby alebo neobsadenia miesta v zariadení odkázanou fyzickou osobou s trvalým pobytom v obci Žalobín a písomne zaslať avízo o jeho vrátení na adresu obecného úradu v Žalobíne. Výška preplatku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní,
 - d) vrátiť finančný príspevok, ak mu bol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov odo dňa účinnosti trestu,
 - e) vrátiť finančný príspevok na účet obce Žalobín, v termíne do 20. januára 2027 v prípade, že poskytovateľovi bol poskytnutý finančný príspevok z iných zdrojov na ten istý účel,
 - f) vrátiť finančný príspevok na účet obce Žalobín v prípade, že poskytovateľ ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka 2026. Poskytovateľ je povinný vrátiť zostatok finančných prostriedkov ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby a písomne zaslať avízo o vrátení finančného príspevku na adresu obecného úradu v Žalobíne.

Článok V. SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších

predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.

2. Finančný príspevok môže byť použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa tejto zmluvy.
3. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov poskytovateľa, výdavkov investičného charakteru, liekov, zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok, vecí osobnej potreby prijímateľov.
4. Neverejný poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť.
5. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2026 do 31.12.2026 vrátane zúčtovania s bankou.
6. Výnosy (kladný rozdiel medzi úrokmi a poplatkami za vedenie účtu), ktoré sú podľa § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom obce Žalobín, je neverejný poskytovateľ povinný odviesť na účet obce č. SK50 0200 0000 0000 1952 5632 do 20.01.2027 s príslušným avízom adresovaným na Obec Žalobín, 094 03 Žalobín 144.
7. Ak neverejný poskytovateľ poruší finančnú disciplínu, uplatní sa postup podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok VI.

SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Obec Žalobín je oprávnená:
 - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a plnení niektorých zákonov v mieste poskytovania sociálnej služby,
 - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 80 písm. p) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom obce Žalobín vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

Článok VII.

ZÁNIK ZMLUVY

1. Obec Žalobín odstúpi od zmluvy, ak neverejný poskytovateľ:
 - a) hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy,
 - b) nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
 - c) porušil finančnú disciplínu,
 - d) prestane spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnej služby a dôjde k výmazu poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnej služby,
 - e) ak poskytovateľ má právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovaných z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov.
2. Neverejný poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak obec Žalobín závažným spôsobom poruší zmluvné podmienky.

3. Odstúpenie od zmluvy zmluvných partnerov je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
4. Pred uplynutím dohodnutej doby účinnosti zmluvy môže zmluva zaniknúť písomnou výpoveďou zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí jednomesačnej výpovednej doby, ktorá začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede.
5. Poskytovanie sociálnej služby končí posledným dňom výpovednej doby.
6. Pri zániku zmluvy je neverejný poskytovateľ povinný bezprostredne vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok ku dňu zániku zmluvy. Všetky záväzky a pohľadávky plynúce zo zmluvy vyrovnajú zmluvné strany najneskôr do 7 dní po jej zániku.

Článok VIII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Neverejný poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2026, ktoré vznikli od 01.01.2026 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet obce Žalobín a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia tak, ako to vymedzuje § 31 a následne zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov adresovaným obecnému úradu v Žalobíne.
 - 2.1. **Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:**
 - a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
 - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
 - c) neodvedenie prostriedkov mesta v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
 - d) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu mesta,
 - e) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
 - f) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
 - g) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
 - h) ne hospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
 - i) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
 - j) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
5. Neverejný poskytovateľ je povinný bezodkladne obci Žalobín písomne oznámiť všetky zmeny týkajúce sa jeho identifikačných údajov (napr. bankové spojenie a číslo účtu, sídlo, štatutárny zástupca).

Článok IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom. Zmluva sa zverejňuje v súlade

s § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu od 01.01.2026 do 31.12.2026.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou neverejného poskytovateľa a obcou Žalobín. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Žalobíne dňa

V Prešove dňa

Za poskytovateľa finančného príspevku:

Za neverejného poskytovateľa
sociálnej služby:

Ing. Slavomír Demčák
starosta obce

Mgr. Magdaléna Milčová
štatutárny zástupca
v.z. Ing., Mgr. Miroslava Jurčová